

## Childhood เพลงที่ไม่เคิล แจ็กสันแต่งขึ้นมาเอง..แบบอย่างความรุนแรงของพ่อต่อลูก

นำเสนอเมื่อ : 22 ธ.ค. 2552

Beautiful song. Beautiful voice. OMG! I just love everything about Michael. He really didn't have a childhood. He never had the chance as a child to do the kid things he wanted to do. R.I.P Michael Joseph Jackson. I miss you greatly and you were truly and angel. ....ครูตุ๊ว

โดย อติศร Hungry For More

"ทำไมไม่พิมพ์ไปเลยล่ะว่าผมเป็นเอเลียนจากดาวอังคาร บอกพวกเขาว่าผมกินไก่เป็นๆ และเต็นวูดตอนที่ยังคิน  
ยังใคร่ก็เชื่อทุกอย่างที่คุณบอก เพราะพวกคุณคือนักข่าว แต่ถากลับกันเป็นผมไมเคิล แจ็กสันพูดบางว่า  
'ผมเป็นเอเลียนจากดาวอังคารและผมกินไก่เป็นๆ และเต็นวูดตอนที่ยังคิน' ผู้คนจะบอกว่า 'โอ พวก ไมเคิล แจ็กสันอะไรนั่นมันเพี้ยนไปแล้ว  
เขาสติแตก คุณไม่มีวันเชื่ออะไรก็แล้วแต่ที่หลุดออกมาจากปากเขาได้เลย' " - ไมเคิล แจ็กสัน

สำหรับศิลปินในยุคเก่า วิธีที่เราจะเรียนรู้เรื่องราวของพวกเขาได้ก็คือสิ่งที่บันทึกเอาไว้ในประวัติศาสตร์  
ซึ่งความเที่ยงตรงนั้นขึ้นอยู่กับความแม่นยำและจิตสำนึกของผู้จดบันทึกเป็นสำคัญ

แต่สิ่งที่สามารถบอกเรื่องราวของศิลปินเหล่านั้นได้ชัดเจนยิ่งกว่าก็คือผลงานอันยิ่งใหญ่ของพวกเขาที่ทิ้งเอาไว้ให้คนรุ่นหลังได้ศึกษา  
ทั้งความวิจิตรในภาพโมนาลิซาของดา วินชี หรือความยิ่งใหญ่ในซิมโฟนีหมายเลข 5 ของบีโธเฟิน  
ที่ล้วนแต่บอกเรื่องราวของตัวเขาได้ดีกว่าชีวประวัติเล่มไหนๆ

แต่น่าเสียดายที่เมื่อวันพฤหัสบดีที่ 25 มิ.ย.ที่ผ่านมา เราเองคงต้องมาศึกษาผลงานเพลงของ ไมเคิล แจ็กสัน  
ศิลปินเพลงที่โด่งดังที่สุดของศตวรรษที่ 20 เพื่อทำความรู้จักตัวเขาให้ดีขึ้น  
เพราะเขาตัวไม่สามารถออกมาอธิบายถึงแรงบันดาลใจที่อยู่เบื้องหลังผลงานเหล่านั้นได้อีกต่อไปแล้ว



คนที่รู้จักไมเคิล แจ็กสันแบ่งออกได้เป็น 2 ประเภทใหญ่ๆ ประเภทหนึ่งคือคนที่รู้จักไมเคิล แจ็กสัน ในฐานะบุคคลที่โด่งดังที่สุดในโลก การขยับตัวไปไหนของเขาจึงได้รับความสนใจอยู่ตลอดเวลา และยังน่าตื่นตาตื่นใจเขาไปอีกเมื่อเรื่องราวต่างๆ ที่ผ่านเข้ามาในชีวิตของเขาไม่น่าธรรมดาอย่างมาก แม่จะวัดตามมาตรฐานของคนดังด้วยกันก็ตาม มุมชีวิตในสวนนี้ของเขาจึงกลายเป็นประเด็นที่สื่อต่างๆ จ้องจะนำเสนออยู่ตลอดเวลา

อีกประเภทหนึ่งก็คือคนที่รู้จักเขาในฐานะ ศิลปินนักร้องที่ดีที่สุดในรอบศตวรรษ และสิ่งที่คนเหล่านี้สนใจไม่เกี่ยวข้องกับอะไรกับเรื่องการเปลี่ยนสีผิว, รสนิยมทางเพศ หรือกิจกรรมอะไรก็แล้วแต่ที่หนังสือพิมพ์ต้องการนำเสนอ สิ่งเดียวที่พวกเขาแคร์ก็คือบทเพลงและการแสดงอันตื่นตาที่ศิลปินคนนั้นมอบเอาไวแวงวงการกว่า 3 ทศวรรษ และคงจะเป็นสิ่งที่เขาอยากให้เราจดจำมากกว่าเรื่องไหนๆ

4 เพลงที่นำเสนอในบทความนี้ถือจะเป็น 4 เพลงที่ไมเคิล แจ็กสันแต่งขึ้นมาเองทั้งเนื้อร้องและดนตรีโดยไม่ได้ร่วมงานกับใคร เป็นเรื่องราวส่วนตัวที่ถ่ายทอดออกมาในช่วงที่เสนาภรรยาของความสามารุและปัญหาในชีวิตส่วนตัวตัดผ่านกันพอดี คืออยู่ในช่วงจุดสุดยอดของความคิดสร้างสรรค์บนเส้นทางอาชีพ ก่อนที่เรื่องราวในชีวิตส่วนตัวที่ยุ้งเหยิงจะเข้ามาแทนที่

\*\*\*\*\*

## Childhood

เป็นผลงานซิงเกิ้ลแรก (Scream/Childhood) จากอัลบั้มรอมงสุดท้ายเมื่อปี 1995 อย่าง HIStory: Past, Present and Future, Book I ที่เป็นการระบายถึงความอัดอั้นตันใจกับช่วงเวลาเลวร้ายในวัยเด็กของเขา ซึ่งส่วนใหญ่มาจากความเขมงวดในการปลุกปั่นให้เขาเป็นนักร้องของผู้เป็นพ่อ ที่กลายเป็นการทำร้ายทั้งร่างกายและจิตใจต่อไมเคิลจนยากที่จะลืม

เป็นบทเพลงที่ดูตามไพเราะด้วยเปียโนและเสียงเครื่องสาย คล้ายๆ กับเพลง Gone To Soon จากผลงานชุด Dangerous เช่นเดียวกับความเหงาและเศร้าที่ผู้ฟังสามารถสัมผัสได้ทั้งจากดนตรีและเนื้อร้อง

Have you seen my Childhood? I'm searching for the world that I come from  
'Cause I've been looking around In the lost and found of my heart  
No one understands me  
They view it as such strange eccentricities  
'Cause I keep kidding around Like a child, but pardon me

คุณเคยเห็นช่วงวัยเยาว์ของผมหรือเปล่า? ผมเฝ้าค้นหาโลกที่ผมมาจากมา  
เพราะผมเคยเฝ้ารอสิ่งที่สูญหายไปจากใจของผม  
ไม่มีใครเขาใจผมเลย  
พวกเขามองว่ามันเป็นสิ่งแปลกประหลาด  
เพราะผมชอบทำตัวสนุกสนานเหมือนกับเด็กๆ แต่ยกโทษผมเถอะ

People say I'm not okay(strange that way) Cause I love such elementary things  
It's been my fate to compensate, for the Childhood I've never known

ใครๆ ก็ว่าผมไม่ปกติ(ที่แปลกประหลาดอย่างนี้) เพราะว่าผมรักในสิ่งที่แสนจะเรียบง่าย  
มันจึงกลายเป็นชะตากรรมของผมที่ต้องค้นหาสิ่งที่จะชดเชย ใให้กับวัยเยาว์ ที่ผมไม่รู้จัก

Have you seen my Childhood? I'm searching for that wonder in my youth  
Like pirates in adventurous dreams,Of conquest and kings on the throne...  
Like fantastical stories to share  
But the dreams I would dare, watch me fly

คุณเคยเห็นช่วงวัยเยาว์ของผมหรือเปล่า? ผมเฝ้าค้นหาความงดงามในช่วงวัยเด็กของผม  
ทั้งโจรสลัดผจญภัยในความฝัน กษัตริย์พิชิต และราชาครองบัลลังก์  
ทั้งนิทานเหนือจินตนากรที่มาบังกั้นเอาไว้  
ในความฝันผมจะเปี่ยมด้วยความกล้า มองผมบินสิ

Before you judge me, try hard to love me,  
Look within your heart then ask  
The painful youth I've had

Have you seen my Childhood

ก่อนที่คุณจะตัดสินอะไรผม พยายามรักผมก่อนได้ไหม  
โปรดมองสิๆ เขาไปใส่ใจคุณก่อนที่จะตั้งคำถามกับผม  
ความเจ็บปวดในวัยเด็กที่ผมได้รับ

คุณเคยเห็นช่วงวัยเยาว์ของผมหรือเปล่า?